

UMOWA nr.....

zawarta w dniu ..... roku w Bydgoszczy

pomiędzy:

**Bydgoską Agencją Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o.** z siedzibą w Bydgoszczy, ul. Unii Lubelskiej 4c, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000489734, NIP 953-264-10-81, REGON 341515088,

reprezentowaną przez:

Edytę Wiwatowską – Prezes Zarządu

zwaną dalej **Zamawiającym**,

a

.....

zwanym dalej **Wykonawcą**,

zwanymi łącznie **Stronami**.

Niniejsza umowa zostaje zawarta w wyniku wyboru Wykonawcy przez Zamawiającego w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pn. *Kompleksowa organizacja udziału jako wystawca w Międzynarodowych Targach Inwestycji i Nieruchomości Expo Real w Monachium w 2023 roku* w trybie podstawowym bez negocjacji w ramach Części 2 na wykonanie zadania pn. Przygotowanie stoiska „Bydgoszcz Metropolitan Area Poland” na targach EXPO REAL, odbywających się w terminie 4-6 października 2023 r. w Messe München/ICM - Internationales Congress Centre München Am Messesee 81829 München w ramach projektu pn. „Wsparcie internacjonalizacji MŚP oraz promocji gospodarczej regionu na obszarze funkcjonowania Stowarzyszenia Metropolia Bydgoszcz”, współfinansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014-2020, nr projektu RPKP.01.05.02-04-0001/18, znak: SMB/ZP/40, na podstawie ustawy



z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2022, poz. 1710 z późn. zm., dalej: PZP).

## § 1

### [Przedmiot umowy]

1. **Przedmiot umowy obejmuje przygotowanie stoiska „Bydgoszcz Metropolitan Area Poland” na targach EXPO REAL, odbywających się w terminie 04-06 października 2023 r. w Messe München/ICM - Internationales Congress Centre München Am Messesee 81829 München, Metropolia Bydgoszcz” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego realizowanego w ramach Regionalnego Programu w zakresie:**
  - 1) Wykonanie projektu stoiska dostosowanego do wynajętej przez Zamawiającego powierzchni wystawienniczej o wielkości 30 mkw; (7,5m x 4 m).
  - 2) Wykonanie zabudowy, montaż i demontaż stoiska, aranżacja oraz zapewnienie;
  - 3) wyposażenia powierzchni wystawienniczej (zwanej dalej „stoiskiem”), zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia, z obowiązującym stanem prawnym oraz regulacjami organizacyjnymi i technicznymi organizatora targów Expo Real w Monachium oraz przedstawicielstwa Targów Monachijskich w Polsce;
  - 4) Zapewnienie usługi cateringowej dla potencjalnych kontrahentów Zamawiającego wraz z obsługą na stoisku;
  - 5) Zapewnienie obsługi technicznej stoiska;
  - 6) Transport materiałów informacyjno-promocyjnych.
2. Szczegółowy opis zadań został określony w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej: SOPZ) stanowiącym wraz z ofertą integralną część umowy.

## § 2

### [Sposób wykonywania Przedmiotu umowy]

1. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować Przedmiot umowy zgodnie ze złożoną ofertą, zapisami i terminami wskazanymi w SOPZ, umowie oraz w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

2. Wykonawca zobowiązany jest do bieżącej współpracy z Zamawiającym na każdym etapie realizacji Przedmiotu umowy i uwzględniania jego uwag i spostrzeżeń.
3. Wykonawca zobowiązany jest na każde wezwanie Zamawiającego przekazać niezwłocznie informację dot. stopnia realizacji poszczególnych zadań.
4. Wykonawca jest zobowiązany wykonywać czynności objęte umową ze starannością właściwą dla profesjonalnego charakteru wykonywanej działalności.
5. Wykonawca oświadcza, że ma odpowiednią wiedzę i doświadczenie niezbędne do prawidłowego wykonania Przedmiotu umowy.
6. Na okoliczność przekazania gotowego do użytku, tj. wykończonego, uprzątniętego i podłączonego do mediów stoiska Strony podpiszą protokół odbioru, którego wzór stanowi Załącznik nr 3 do Umowy.
7. Na każdym etapie Zamawiający może żądać dodatkowych dokumentów związanych z realizacją Przedmiotu umowy.
8. Wszelkie dokumenty przedstawiane Zamawiającemu powinny być składane w języku polskim, a w przypadku przedstawienia dokumentów sporządzonych w języku obcym, Wykonawca zobowiązany jest złożyć je wraz z tłumaczeniem.
9. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji uzyskanych w trakcie wykonywania Przedmiotu umowy, a także dokumentacji dotyczącej realizacji Przedmiotu umowy oraz do wykorzystywania ich wyłącznie w celach związanych z realizacją Przedmiotu umowy.
10. Wykonawca odpowiada za wypełnienie wszelkich zobowiązań formalno-prawnych i finansowych wobec swoich podwykonawców i pracowników współpracujących z nim przy lub na rzecz realizacji Przedmiotu umowy oraz za współpracę z nimi, w tym za ich przeszkolenie. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania osób/podmiotów, którym powierzy wykonanie części Przedmiotu umowy lub określonych czynności związanych z wykonywaniem Przedmiotu umowy. Podwykonawcą nie może być podmiot określony w art. 5k ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z



działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1, zm. Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1).

11. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania wszelkich przepisów dotyczących ograniczenia finansowego wspierania podmiotów związanych z Federacją Rosyjską.
12. W celu zapewnienia właściwej jakości usługi Wykonawca przed zawarciem umowy ustanowił zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 3% zaoferowanej ceny brutto w formie .....

### § 3

#### [Harmonogram prac]

1. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji Harmonogram prac niezbędnych do realizacji poszczególnych elementów zamówienia (wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 1), w terminie 1 dnia roboczego od popisania umowy (dalej: Harmonogram).
2. Harmonogram określa graniczne terminy realizacji zadań w nim określonych. Zamawiający dopuszcza uzupełnienie Harmonogramu przez Wykonawcę o dodatkowe zadania i terminy.
3. Harmonogram wymaga uzyskania akceptacji Zamawiającego. Zamawiający może zgłosić uwagi do Harmonogramu w terminie 1 dnia roboczego od jego otrzymania. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego jakichkolwiek uwag do Harmonogramu, Wykonawca jest zobowiązany do ich niezwłocznego uwzględnienia, nie później jednak niż w terminie 1 dnia roboczego od otrzymania uwag. Wykonawca zobowiązuje się zrealizować Przedmiot umowy w terminach wskazanych w Harmonogramie, w wersji zaakceptowanej przez Zamawiającego.
4. Na uzasadniony wniosek Stron w celu zachowania wysokiej jakości realizacji zamówienia dopuszcza się możliwość aktualizacji Harmonogramu.
5. Aktualizacja Harmonogramu wymaga akceptacji Zamawiającego z uwzględnieniem terminów wskazanych w ust 3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do braku akceptacji aktualizacji Harmonogramu bez podania przyczyny.
6. Harmonogramy, wnioski i akceptacje, o których mowa wyżej mogą być składane pocztą elektroniczną przez osoby wskazane w § 14 ust. 1 i 2.

4

#### § 4

##### [Termin realizacji umowy]

Przedmiot umowy zostanie zrealizowany od dnia podpisania umowy do dnia 16 października 2023 r., z zastrzeżeniem § 7 niniejszej umowy.

#### § 5

##### [Bezkosztowa rezygnacja z realizacji zadań]

Wykonawca zapewni bezkosztową możliwość rezygnacji z realizacji zadania/zadań w ramach niniejszego przedmiotu umowy, a w przypadku braku takiej możliwości udokumentuje poniesione koszty, których nie jest w stanie odzyskać z przyczyn obiektywnych. Dotyczy to także przypadku, gdy z przyczyn niezależnych od Wykonawcy realizacja przedmiotu umowy nie dojdzie do skutku.

#### § 6

##### [Dane osobowe]

Strony jako samodzielni administratorzy danych wspólnie oświadczają, że przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 2019, poz. 1781).

#### § 7

##### [Raport z wykonania usługi]

1. Wykonawca przygotowuje i przekazuje Zamawiającemu w formie papierowej w oryginale **Raport z wykonania usługi** (zgodnie ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 2 do Umowy) w terminie do dnia 18 października 2023 roku.



2. Raport, o którym mowa w ust. 1 zawiera w szczególności wykaz zadań zgodny z SOPZ i informację o ich realizacji.

## § 8

### [Wynagrodzenie]

1. Strony ustalają, że z tytułu wykonania niniejszej umowy Wykonawcy przysługuje **maksymalne wynagrodzenie** w kwocie .....zł netto (słownie: .....), powiększone o kwotę podatku VAT, co daje łącznie ..... zł brutto (słownie: .....).
2. Wykonawca oświadcza, że *jest/nie jest*<sup>1</sup> podatnikiem podatku VAT.
3. Wykonawca wystawi fakturę/faktury niezwłocznie po akceptacji Raportu z wykonania usługi, o którym mowa w § 7.
4. Wykonawca otrzyma zapłatę nie później niż na 30 dni, licząc od daty dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury do siedziby Zamawiającego.
5. Zapłata wynagrodzenia za wykonanie Przedmiotu umowy przekazana zostanie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze.
6. Za dzień dokonania zapłaty Strony uznają dzień, w którym zostanie obciążony rachunek bankowy Zamawiającego.
7. Zamawiający nie będzie ponosił żadnych innych kosztów ani opłat związanych z wykonywaniem usług przez Wykonawcę.

## § 9

### Przeniesienie praw autorskich

1. Wykonawca z dniem akceptacji ostatecznego projektu stoiska przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do projektu, stanowiącego utwór w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz.U. z 2021 r. poz. 1062 z późn. zm.).

---

<sup>1</sup>Niepotrzebne skreślić.

2. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że projekt będzie wolny od wad i obciążeń prawnych, a ponadto:
  - 1) przysługiwać mu będzie prawo do pełnego rozporządzania prawami autorskimi majątkowymi, w tym prawo do udzielania zezwoleń na wykonywanie autorskich praw zależnych;
  - 2) korzystanie z utworów przez Zamawiającego na podstawie i w zakresie objętym niniejszą umową nie będzie naruszać majątkowych i osobistych praw autorskich i praw własności przemysłowej oraz dóbr osobistych osób trzecich.
3. Wykonawca oświadcza, że jego prawa autorskie do przedmiotu umowy, jak również jego części nie będą ograniczone w zakresie objętym niniejszą umową.
4. Przeniesienie majątkowych praw autorskich następuje bez ograniczania co do terytorium, czasu i liczby egzemplarzy, na następujących polach eksploatacji:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania przedmiotu umowy, jego części lub fragmentów – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy przedmiotu zamówienia lub jego części lub fragmentów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową, kopiowania, utrwalenia i zwielokrotnienia wszelkimi znanymi technikami w tym cyfrowymi, elektronicznymi, wszelkimi technikami video, technikami poligraficznymi, wprowadzania do pamięci komputera, eksploataowania na dowolnej ilości stacji roboczych,
  - 2) w zakresie przystosowania, przetwarzania, wykorzystywania w innych lokalizacjach, tłumaczenia, zmiany układu lub jakiegokolwiek innych zmian w utworze z zachowaniem przez Zleceniodawcę praw do tych zmian.
5. Z chwilą faktycznego przekazania Zamawiającemu utworu, Wykonawca przenosi na Zleceniodawcę prawa do wykorzystanych w utworze wytworów niematerialnych niestanowiących utworu w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a chronionych innymi przepisami, w szczególności kodeksu cywilnego i ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.

6. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do decydowania o pierwszym udostępnieniu utworu i sprawowania nadzoru nad sposobem korzystania z niego oraz prawem do wprowadzania w utworach wszelkiego rodzaju zmian, uzupełnień i jego dostosowywania. Wykonawca zobowiązuje się ponadto do niewykonywania swych autorskich praw osobistych do utworu w sposób naruszający interesy Zamawiającego.
7. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie oraz nieograniczone zlecenie wykonywania praw zależnych do przedmiotu zamówienia przez Zamawiającego, w rozumieniu art. 2 ust. 1 i 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. W ramach tych uprawnień Zamawiający w szczególności ma prawo do dowolnego wykorzystywania całości lub swobodnie wybranych fragmentów przedmiotu umowy. Wykonawca udziela niniejszym prawa do udzielania licencji niewyłącznych.
8. Korzystanie przez Zamawiającego z autorskich praw majątkowych określonych w niniejszym paragrafie nie wymaga odrębnej zgody Wykonawcy.
9. W przypadku zgłoszenia jakichkolwiek roszczeń przez osoby trzecie w związku z korzystaniem przez Zamawiającego z praw nabytych lub upoważnień uzyskanych na podstawie niniejszej Umowy, Wykonawca zobowiązany jest zwolnić Zamawiającego od wszelkiej odpowiedzialności z tego tytułu i zaspokoić wszelkie uzasadnione roszczenia osób trzecich, pokryć wszelkie koszty, wydatki i szkody z tym związane, w tym koszty zastępstwa procesowego i koszty sądowe.
10. Przeniesienie autorskich praw majątkowych następuje w ramach wynagrodzenia określonego w § 8.

## § 10

### [Nienależyte wykonanie umowy]

1. W przypadku nienależytego wykonywania postanowień zawartych w umowie Zamawiającemu przysługują uprawnienia:
  - 1) rozwiązania umowy z obowiązkiem zapłaty przez Wykonawcę Zamawiającemu kary umownej,



- 2) zlecenia wykonania zastępczego na koszt Wykonawcy z obniżeniem wynagrodzenia o ustaloną przez Zamawiającego wartość nienależycie wykonanych czynności,
  - 3) naliczenia kar umownych,
  - 4) obniżenia wynagrodzenia z tytułu niewykonania w całości lub części zadań w ramach Przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
- 1) w wysokości 0,5% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy, za każdy dzień zwłoki w przypadku niedotrzymania któregokolwiek z terminów wskazanych w umowie, Harmonogramie prac lub SOPZ,
  - 2) w wysokości 0,5% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy, za każde naruszenie obowiązków wynikających z umowy lub SOPZ, z zastrzeżeniem pkt. 3;
  - 3) w wysokości 20% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy za każde całkowicie niezrealizowane zadanie wskazane w SOPZ z zastrzeżeniem pkt. 4;
  - 4) w wysokości 50 % maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy w przypadku niewykonania zadania określonego w § 1 ust. 1 pkt 2 lub odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy;
  - 5) w wysokości 50 % maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn, za które Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności.
3. Suma kar umownych nie może przekroczyć 60% maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 8 ust. 1 umowy z wyłączeniem kary, o której mowa w ust. 2 pkt. 4 i 5.
4. Kara umowna nie wyłącza możliwości dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli poniesiona szkoda przewyższa wysokość zastrzeżonych kar umownych.
5. Zapłata kary umownej może nastąpić poprzez potrącenie kwoty kary umownej z wynagrodzenia określonego w § 8.

## § 11

### [Ubezpieczenie Wykonawcy]

9

1. Wykonawca oświadcza, że posiada ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej na kwotę 500.000,00 zł od wszelkich szkód wyrządzonych osobom trzecim, w tym organizatorowi targów w zakresie przedmiotu zamówienia.
2. Wykonawca jest zobowiązany do utrzymania ciągłości zawartej umowy ubezpieczenia przez cały okres realizacji niniejszej umowy.
3. Zamawiający ma prawo zażądać od Wykonawcy przedłożenia dowodu opłacania składek ubezpieczeniowych i aktualnej umowy ubezpieczenia w każdym momencie trwania umowy.
4. Wykonawca odpowiada za wszelkie roszczenia innych osób i podmiotów związanych z wykonywaniem umowy, również w przypadku, gdy roszczenia te nie zostaną pokryte w ramach ubezpieczenia, o którym mowa w ust. 1.

## § 12

### [Zmiana umowy]

1. Poza przypadkami określonymi w art. 455 ust. 1 pkt 2-4 i ust. 2 PZP Zamawiający przewiduje następujące możliwości dokonania zmian umowy oraz określa warunki takiej zmiany w przypadku, gdy:
  - 1) wystąpią okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w tym siły wyższej, uniemożliwiających realizację umowy na warunkach w niej określonych, bez możliwości uniknięcia powyższych okoliczności lub zdarzeń, jak i uniknięcia lub likwidacji ich skutków. W takim przypadku Strony mogą przesunąć termin wykonania Przedmiotu umowy/jego części lub zmienić takie elementy umowy, na które powyższe okoliczności mają wpływ. Powyższa zmiana nie może skutkować wykroczeniem poza zakres Przedmiotu umowy;
  - 2) wystąpi konieczność zmiany osoby/osób do kontaktu wskazanych § 14 ust. 1 lub 2 umowy;
  - 3) nastąpi zmiana przepisów prawnych istotnych dla realizacji Przedmiotu umowy.
2. Warunkiem dokonania zmiany umowy wnioskowanej przez Wykonawcę jest złożenie przez Wykonawcę pisemnego wniosku zawierającego wskazanie okoliczności powodujących

konieczność zmiany wraz ze szczegółowym uzasadnieniem proponowanego zakresu zmiany i wykazaniem jego niezbędności dla prawidłowej realizacji umowy oraz uzyskanie pisemnej zgody Zamawiającego.

3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

### § 13

#### [Siła wyższa]

1. Okoliczności siły wyższej rozumiane są jako wszelkie nadzwyczajne zdarzenia o charakterze zewnętrznym, niemożliwe do przewidzenia przez Strony w chwili zawarcia umowy, takie jak katastrofy, pożary, powodzie, wybuchy, niepokoje społeczne, działania wojenne, ataki terrorystyczne, epidemie, akty władzy państwowej, które w części lub w całości uniemożliwiają wykonanie zobowiązań zawartych w umowie, z tym, że do siły wyższej nie zalicza się okoliczności związanych z ograniczeniami działalności obowiązującymi według stanu na dzień zawarcia umowy.
2. W przypadku wystąpienia siły wyższej, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie poinformować o tym Zamawiającego, a Strony zobowiązują się niezwłocznie przeprowadzić konsultacje w celu ustalenia wspólnego postępowania, dostosowania wzajemnych zobowiązań do nowych warunków i zmiany warunków umowy, zgodnie z przepisami PZP.

### § 14

#### [Kontakt]

1. Osobą do kontaktu ze strony Wykonawcy jest:  
tel. e-mail:
2. Osobami do kontaktu ze strony Zamawiającego są:  
tel. e-mail:
3. W razie wątpliwości uznaje się, że wyznaczenie osoby do kontaktu nie stanowi uprawnienia do składania wiążących oświadczeń woli za Stronę.
4. Strony wskazują swoje adresy korespondencyjne:

1) Wykonawca: .....

2) Zamawiający: ul. Unii Lubelskiej 4c, 85-059 Bydgoszcz

5. Zmiana adresów wskazanych w ust. 4 nie wymaga zmiany umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia drugiej Strony. Do czasu powiadomienia pisemnego drugiej Strony o zmianie adresu, oświadczenia dostarczone pod dotychczasowy adres uznaje się za prawidłowo doręczone drugiej Stronie.

## § 15

### [Postanowienia końcowe]

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem jej nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy ustawy PZP oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (Dz. U. z 2020, poz. 1740 z późn. zm.).
3. Ewentualne spory wynikłe z umowy, niemożliwe do rozstrzygnięcia w sposób polubowny, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego miejscowo dla Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – po jednym dla każdej ze Stron.

Zamawiający

Wykonawca

*Załącznik nr 1 – Harmonogram prac (wzór)*

*Załącznik nr 2 - Raport z wykonania usługi (wzór)*

*Załącznik nr 3 – Protokół odbioru stoiska (wzór)*

*Załącznik nr 4 – Klauzula informacyjna RODO dla wykonawcy*



Załącznik nr 1 do Umowy

**Harmonogram prac związanych z przygotowaniem stoiska targowego „Bydgoszcz Metropolitan Area Poland” dla Bydgoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o. na targach EXPO REAL, odbywających się w terminie 4-6 października 2023 r. w Monachium.**

(wzór z podstawowym zakresem)

	Czynność	Termin realizacji
1.	Przesłanie wytycznych przez Zamawiającego w zakresie modyfikacji projektu koncepcyjnego stoiska (początek prac nad ostatecznym projektem)	
2.	Akceptacja ostatecznego projektu stoiska	
3.	Zgłoszenie eventu merytorycznego u Organizatora targów	
4.	Przedstawienie propozycji menu do akceptacji Zamawiającego oraz propozycji liczby osób do obsługi cateringu (min. 2 osoby)	
5.	Uzgodnienie szczegółów dotyczących organizacji mobilnego cocktail baru	
6.	Odbiór materiałów z siedziby Zamawiającego do transportu na targi EXPO REAL	
7.	Odbiór stoiska „pod klucz” przez Zamawiającego (podpisanie protokołu odbioru)	
8.	Demontaż stoiska	
9.	Dostawa niewykorzystanych materiałów do siedziby Zamawiającego	
10.	Przygotowanie raportu z wykonania usługi	

Data sporządzenia .....

**RAPORT Z WYKONANIA USŁUGI (wzór)**

**Zamawiający:** Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o. o.

ul. Unii Lubelskiej 4C,

85-059 Bydgoszcz

**Wykonawca:** .....

.....

NIP: ..... REGON: .....

**Przedmiot odbioru:** Przedmiot umowy obejmuje przygotowanie stoiska na targach EXPO REAL, odbywających się w terminie 04-06 października 2023 r. w Messe München/ICM - Internationales Congress Centre München Am Messesee 81829 München, w ramach projektu pn. „Wsparcie internacjonalizacji MŚP oraz promocji gospodarczej regionu na obszarze funkcjonowania Stowarzyszenia Metropolia Bydgoszcz” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014 – 2020, nr projektu RPKP.01.05.02-04-0001/18,

**Podstawa:** Umowa nr ....., zawarta w dniu .....

Wykonawca w ramach realizacji umowy zapewnił:

Lp.	Nazwa zadania	Status	Uchybienia
1	Wykonanie projektu stoiska dostosowanego do wynajętej	wykonano / nie wykonano	

*Kompleksowa organizacja udziału jako wystawca w Międzynarodowych Targach Inwestycji  
i Nieruchomości Expo Real w Monachium w 2023 roku – SMB/ZP/40 – CZEŚĆ 2*

	przez Zamawiającego powierzchni wystawienniczej o wielkości 30 m <sup>2</sup> (7,5m x 4 m).		
2	Wykonanie zabudowy, montaż i demontaż stoiska, aranżacja oraz zapewnienie wyposażenia powierzchni wystawienniczej.	wykonano / nie wykonano	
3	Zapewnienie usługi cateringowej dla potencjalnych kontrahentów Zamawiającego wraz z obsługą na stoisku.	wykonano / nie wykonano	
4	Zapewnienie obsługi technicznej stoiska.	wykonano / nie wykonano	
5	Transport materiałów informacyjno-promocyjnych.	wykonano / nie wykonano	

Uwagi:

.....  
.....

Wykonawca oświadcza, że realizował Przedmiot umowy zgodnie z zasadami celowości, rzetelności, racjonalności i oszczędności, w sposób zapewniający jego prawidłową i terminową realizację.

.....

*(miejsowość i data)*

.....

15

*(podpis i pieczętka Wykonawcy lub osób działających w jego imieniu)*

---

Po otrzymaniu przedmiotu odbioru Zamawiający podjął decyzję o:

- 1) Pozytywnym odbiorze
- 2) Pozytywnym odbiorze, z zastrzeżeniem naliczenia kar umownych
- 3) Konieczności złożenia nowego Raportu z uwzględnieniem uwag Zamawiającego
- 4) Negatywnym wyniku odbioru – ze względu na usterki niepodlegające usunięciu

Wykaz uwag (jeśli dotyczy), w tym stanowiących podstawę naliczenia kar umownych:  
w załączniku.

.....

*(miejsce i data)*

.....

*(podpis i pieczętka Zamawiającego)*



Protokół odbioru stoiska (wzór)

Zamawiający:

Wykonawca:

**Przedmiot odbioru:** przygotowanie stoiska na potrzeby udziału jako wystawca na Międzynarodowych Targach Inwestycji i Nieruchomości EXPO REAL 2023 w Monachium, odbywających się w terminie 04-06 października 2023 r. w Messe München/ICM - Internationales Congress Centre München Am Messesee 81829 München, w ramach projektu „Wsparcie internacjonalizacji MŚP oraz promocji gospodarczej regionu na obszarze funkcjonowania Stowarzyszenia Metropolia Bydgoszcz”, współfinansowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko-Pomorskiego na lata 2014-2020, nr projektu RPKP.01.05.02-04-0001/18.

Podstawa: Umowa nr .....

Data odbioru:

Po otrzymaniu przedmiotu odbioru Zamawiający podjął decyzję o:

1. Pozytywnym odbiorze - bez zastrzeżeń
2. Pozytywnym odbiorze - pod warunkiem usunięcia usterek
3. Negatywnym wyniku odbioru - ze względu na wyszczególnione usterki

Zamawiający

Wykonawca

### Klauzula informacyjna

#### Bydgoskiej Agencji Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o. w Bydgoszczy.

Klauzula informacyjna BARR Sp. z o.o. dotyczy:

- 1) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, z którymi BARR Sp. z o.o. zawarł umowę (zwani dalej: „Przedsiębiorcami”);
- 2) pracowników lub współpracowników kontrahentów BARR Sp. z o.o., których dane zostały udostępnione BARR Sp. z o.o. w związku z zawarciem umowy (zwani dalej: „Personelem”);
- 3) członków organów kontrahentów, prokurentów i pełnomocników, którzy zawierają umowy w imieniu kontrahentów BARR Sp. z o.o. (zwani dalej: „Przedstawicielami”).

Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o. w Bydgoszczy, ul. Unii Lubelskiej 4C, 85-059 Bydgoszcz, (dalej: „BARR Sp. z o.o.”) przetwarza Państwa dane osobowe:

- 1) w przypadku Przedsiębiorców – w celu zawarcia i wykonania umowy, której jest Pani/Pan stroną;
- 2) w przypadku Personelu – w celu wykonania umowy zawartej pomiędzy BARR Sp. z o.o. a kontrahentem, z którym Państwo współpracują, w szczególności w celu kontaktu z kontrahentem w związku z wykonaniem umowy;
- 3) w przypadku Przedstawicieli – w celu zawarcia i wykonaniem umowy, którą Państwo podpisują w imieniu kontrahenta BARR Sp. z o.o.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy

95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), dalej: „RODO”, celem zapewnienia właściwej ochrony danych osobowych, osobie której dane dotyczą należy przede wszystkim podać informacje dotyczące przetwarzania jej danych osobowych określone w art. 13 i 14 RODO.

W świetle powyższego pragniemy poinformować Państwa, że:

- 1) Administratorem Państwa Danych Osobowych (dalej: „Administrator”) jest Bydgoska Agencja Rozwoju Regionalnego Sp. z o.o. w Bydgoszczy, ul. Unii Lubelskiej 4C, 85-059 Bydgoszcz, KRS 0000489734.
- 2) Z Administratorem można się skontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres ul. Unii Lubelskiej 4C, 85-059 Bydgoszcz, telefonicznie - tel. 48 52 585 88 23 lub drogą e-mailową pod adresem: e-mail: [barr@barr.pl](mailto:barr@barr.pl).
- 3) Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych można się skontaktować poprzez adres e-mail: [rodo@barr.pl](mailto:rodo@barr.pl) albo pisemnie na adres ul. Unii Lubelskiej 4C, 85-059 Bydgoszcz.
- 4) Państwa Dane Osobowe są przetwarzane na podstawie:
  - a) w przypadku Przedsiębiorców – art. 6 ust. 1 lit. b) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do zawarcia i wykonania umowy, której są Państwo stroną;
  - b) w przypadku Personelu lub Przedstawicieli – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO – przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora.
- 5) Jeżeli nie życzą sobie Państwo byśmy dalej przetwarzali dane prosimy o kontakt. Informujemy jednak, iż Pani/Pana dane osobowe są niezbędne do wykonania umowy.
- 6) Pani/Pana Dane Osobowe będą przechowywane przez BARR Sp. z o.o. do czasu obowiązywania umowy oraz przez okres niezbędny do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń tj. do czasu przedawnienia roszczeń.
- 7) Państwa Dane Osobowe mogą zostać przekazane:
  - a) podmiotom przetwarzającym, które realizują w imieniu i na rzecz BARR Sp. z o.o.;



- b) podwykonawcom wspierającym BARR Sp. z o.o. przy realizacji usług na rzecz kontrahenta.
- 8) W związku z przetwarzaniem Danych Osobowych przysługuje Państwu prawo:
- a) żądania dostępu do Państwa Danych Osobowych – w granicach art. 15 RODO;
  - b) żądania od Administratora sprostowania Państwa Danych Osobowych – w granicach art. 16 RODO;
  - c) żądania od Administratora usunięcia Państwa Danych Osobowych – w granicach art. 17 RODO;
  - d) żądania od Administratora ograniczenia przetwarzania Państwa Danych Osobowych – w granicach art. 18 RODO;
  - e) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa Danych Osobowych – w granicach art. 21 RODO;
  - f) przeniesienia Państwa Danych Osobowych – w granicach art. 20 RODO;
  - g) wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych).
- 9) Administrator nie planuje przekazywania Państwa danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 10) Dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym profilowane.

Kontrahent BARR Sp. z o.o. przy udostępnianiu Danych Osobowych zobowiązuje się wykonać wobec Personelu oraz Przedstawicieli obowiązek informacyjny wynikający z art. 13 i 14 RODO poprzez przekazanie tym osobom treści niniejszej klauzuli informacyjnej.